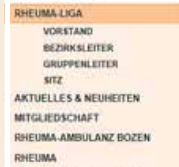


Woche vor Weltrheumatag: Rheuma-Liga tourt mit Infoständen durchs Land

BOZEN. Die Rheuma-Liga nimmt den Weltrheumatag, der am 12. Oktober begangen wird, zum Anlass, um Aufklärungsarbeit über die Volkskrankheit an den Krankenhäusern zu leisten. In dieser Woche tourt sie mit Informationsständen durchs Land. Hier die Termine:

Am heutigen Montag, 6. Oktober, ist sie in den Krankenhäusern von **Bruneck**, **Brixen** und im Alters- und Pflegeheim **Sarntal**, am morgigen Dienstag im Krankenhaus von **Sterzing**, am Mittwoch in **Meran**, am Donnerstag in **Bozen** und am Freitag in **Schladers**.



18

Jugenddienste Südtirols sind in der Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienste (AGJD) zusammengeschlossen, weiters das Nëus Jëuni Gherdëina und das Jugendbüro Passeier.



Südtiroler Bauernhöfe erhalten: Jurysitzung

BOZEN. Der „Ideenwerkstatt Bauern(h)auszeichnung – Planen“ geht in die nächste Phase: Die Jury traf sich, um die Vorschläge der Architekten zu begutachten und die Sieger auszuwählen. Die Jury besteht aus Vertretern des Bauernbundes, der Architekturstiftung, der Abteilung Denkmalpflege, der SMG, des Amtes für Landschaftsschutz, des Landesbeirats für Baukultur, einem Bauphysiker und einem Vertreter der Versicherungsgesellschaft ITAS. Erfreulich ist laut Aussendung des Bauernbundes, dass an der Ideenwerkstatt auffallend viele junge Architekten teilgenommen haben. Bei der Sitzung wurden mit den Besitzern der Höfe die eingereichten Entwürfe der Architekten begutachtet und bewertet. Erst bei der Preisverleihung am 6. November werden die Namen der Planer der ausgewählten Entwürfe den Bauern, den Teilnehmern und dem Publikum vorgestellt.

Kreative Ideen für die Zukunft

JUGENDDIENSTE: Reger Austausch bei Herbsttagung in San Lugano – Wege zum Abbau von Sprach- und Kulturbarrieren diskutiert

BOZEN. Verbindende Jugendarbeit zwischen den Sprachgruppen und Jugendlichen mit Migrationshintergrund waren zwei der Diskussionschwerpunkte auf der Herbsttagung der 20 Südtiroler Jugenddienste in San Lugano.

Über 30 Mitarbeitende der 20 Jugenddienste Südtirols trafen sich zur zweitägigen Tagung, die von der Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienste organisiert wurde. AGJD-Geschäftsführer Karlheinz Malojer unterstrich die Wichtigkeit des Netzwerkes der Jugenddienste und die Vielfältigkeit der Jugenddienste als große Stärke. „Bei der Herbsttagung steht der Austausch, das Voneinander- und Miteinander-Lernen, das sich Gegenseitigstützen und -unterstützen im Mittelpunkt. Gerade das breite Spektrum der hier Anwesenden ist eine große Ressource“, sagte Malojer.

Die Mitarbeitenden der Jugenddienste profitierten vom Fachwissen ihrer Kollegen bei Themen wie die Fünf-Tages-Woche in der Schule und die daraus resultierenden Herausforderungen für die Jugendarbeit, die verschiedenen Beteiligungsprojek-



Die Mitarbeitenden der Jugenddienste nutzen die Herbsttagung, um ihre Erfahrungen auszutauschen und neue Projekte zu besprechen. Ein wichtiger Punkt war dabei die interkulturelle Jugendarbeit.

te der Jugenddienste, die Zusammenarbeit der ehrenamtlichen Vorstände und beruflichen Mitarbeitenden. Einig war man sich, wie wichtig der Abbau von Sprachbarrieren und kulturellen Unterschieden sei: Die verstärkte Zusammenarbeit der deutschen, italienischen und ladinischen Jugendarbeit war hierbei

ebenso Thema wie die interkulturelle Jugendarbeit.

Nicht zu unterschätzen seien aber auch sogenannte informelle Treffen, denn gerade viele neue Ideen, Projekte sowie pädagogische oder kulturelle Vorhaben entstehen im lockeren Ambiente. Dies zeigten auch die Gespräche in den Pausen, beim

Mittagessen und am Abend: In lockerer Atmosphäre wurden kreative und spannende Ideen für die Zukunft entwickelt.

Ebenso blieb Zeit, sich mit den Mitarbeitenden der Jung-schar und der Katholischen Jugend, welche sich für die Zusammenarbeit bedankten, auszutauschen.

Bei der Herbsttagung konnten durch die unterschiedlichen beruflichen Erfahrungsschätze, die verschiedenen Sichtweisen und Problemlösungskompetenzen der Mitarbeitenden Synergien geschaffen werden; gleichzeitig wurde damit auch das Netzwerk der Jugenddienste gestärkt.

Zu wenig Tierschutzpolizisten

WELTTIERSCHUTZTAG: Jeder Einzelne kann beitragen, Leid der Tiere zu mildern

BOZEN. Viele Ehrenamtliche übernehmen die Pflege verletzter und ausgesetzter Tiere oder die Kastration frei lebender Katzen – eigentlich Aufgaben des tierärztlichen Sanitätsdienstes, meint Walter Pichler, Präsident des Südtiroler Tierfreundevereins. Angesichts des Welttierschutztages, der am Samstag begangen wurde, fordert er die öffentliche Verwaltung auf, diese Spesen zur Genüge abzudecken.

Der Südtiroler Tierfreundeverein (www.tierfreunde.it) hat sich dem Schutz und der Wahrung der Interessen der Tiere, ihres Lebens und ihrer Rechte verschrieben. Tierleid mildern und die Bevölkerung für eine artgerechte Haltung der Tiere zu sensibilisieren, das ist das oberste Ziel. Der Verein zählt zurzeit 600 Mitglieder, er ist in sieben Sektionen organisiert. Allein 2013 hat der Verein über 900 Katzen

kastriert und fast 300 Katzenwelpen ärztlich behandeln lassen. Er versorgt aber auch freilebende Katzen mit Futter und setzt sich stark für die Sensibilisierung der Bevölkerung ein.

Für die Einhaltung des Südtiroler Tierschutzgesetzes sollten Tierschutzpolizisten sorgen: 1997 wurden 16 Personen dafür ausgebildet, heute sei von diesen eine Handvoll übrig, so Pichler. Sie würden kaum zu Einsätzen gerufen. Der Tierfreundeverein möchte nun den Antrag stellen, die Koordinierung der Tierschutzpolizei zu übernehmen. Auch sollten vorhandene Tierschutzpolizisten weitergebildet werden und ein neuer Kurs für mehr Tierschutzpolizisten sorgen.

Doch jeder einzelne könne auch etwas tun, um Tieren zu helfen. Schon der bedachte, reduzierte Verzehr von Fleisch von heimischen Tieren sei ein erster Schritt. Auch sollte jeder Bürger die Augen offen halten und wo immer Tiermisshandlungen in unserem Land passieren, diese den Behörden melden. Wichtig sei auch, sich mit den diversen Tierschutzthemen auseinanderzusetzen. Denn leider wüssten viele Menschen nicht über artgerechte Tierhaltung Bescheid. Ein Tier zu halten, bedeute eine lebenslange Verantwortung.

© Alle Rechte vorbehalten

reisebüro **GROSS** www.gross.it

- Mehrtagesfahrten**
 - Prag, die Goldene Stadt Do 09.10.-So 12.10.
 - Drei Länder - ein Erlebnis Do 09.10.-So 12.10.
 - Passau mit Schifffahrt nach Linz Fr 10.10.-So 12.10.
 - Salzburg, Salzbergwerk und Königssee Sa 11.10.-So 12.10.
 - Budapest und die Puszta Mi 15.10.-So 19.10.
 - Dresden mit Besuch der Frauenkirche Do 16.10.-So 19.10.
 - Flugreise: Andalusien So 16.11.-Sa 22.11.
- Tagesfahrten**
 - Gut Aiderbichl in Henndorf Sa 11.10.
 - Tierpark Hellabrunn - München So 12.10.
 - Schloss Linderhof und Wallfahrtsort Wieskirche So 12.10.
 - München mit KZ Dachau und Olympiaturm So 19.10.
 - Rosenheim 18.10. | 15.11. | 29.11. | 13.12. | 27.12.
 - Salzburg 11.10. | 25.10. | 08.11. | 22.11. | 25.11.
 - München: Täglich
 - Innsbruck: Dienstag | Freitag | Samstag
- Kuren und Wellness**
 - Abano und Montegrotto Terme ab 12.10.
 - Portoroz - Slowenien ab 25.10.
 - Hévíz am Plattensee - Ungarn ab 25.10.
- ... unser GRATIS - Servicepaket**
 - Abhol- & Rückbringer
 - Parkhalle St. Jakob/Bozen

Bozen Meran Sarnthein Brixen Bruneck
0471 300808 0473 233751 0471 623030 0472 201813 0474 554298

www.geoliving.it

Erdwärme
Lebendige Energie

GEOLIVING energy

T. 0471 052828

Miss Südtirol 2015 Die 25. JAHRE Die Zeitung am Sonntag

Modeschauen, Showeinlagen, Musik, gutes Essen und vieles mehr...

FINALE
10. OKTOBER 2014
KURSAAL MERAN
21 UHR

Durch den Abend führt **JANINE KUNZE** bekannt aus den TV-Sendungen Die Dreisten Drei, Die Alm und Das Einrichtungskommando!

VORTEIL FÜR Dolomiten ABONNENTEN

Kartenvorverkauf bei Athesia-Ticket und unter www.athesiaticket.it
www.miss-suedtirol.it

Atelier Rosaria Lippa Mercedes-Benz Autoindustriale

Salon Wenter VALENTINO PERFUME Perfect Plans wedding shop

Therme Meran Terme Merano TALLY WEIL Bozen | Brixen | Bruneck | Meran LIEBESKIND Berlin RUNGALDIER WELLA PROFESSIONALS

In Zusammenarbeit mit: **telmi.it** Mein örtliches Telefonbuch. Il mio elenco telefonico locale. **Mein Radio SÜDTIROL** Südtirols bester Musikmix!